

Zadarmo

Noviny o živote Bratislavy,
jej mestských častí
a všetkých Bratislavčanov
vydáva NIVEL PLUS, s.r.o.

Vychádzajú dvakrát v mesiaci
v náklade 159 000 kusov.

Registrované na KÚ Bratislava
pod číslom 8/KÚB/248/13-8/98

Bratislavské Noviny

Redakcia:

Gorkého 6, 811 01 Bratislava

Telefón a fax 5441 0028

www.bratislavskenoviny.sk

E-mail: redakcia@ba-noviny.sk

Vytlačila Concordia, s.r.o.

Do poštových schránok

bratislavských domácností

roznáša Surema, s.r.o.

Štvrtok 11. januára 2001

Pressburger Zeitung ~ Pozsonyi Újság

Ročník IV. ~ Číslo 1

Vážení čitatelia Bratislavských novín

REDAKCIA

Dovoľte, aby sme vás pozdravili v novom tisícročí a ešte raz vám zaželeli veľa zdravia, šťastia, lásky a spokojnosti. Nech je nové storočie a tisícročie, lepšie a veselšie ako tie predošlé, nech v živote každého z nás vyhráva len to dobré a pekné. Vitajte v lepších časoch, priatelia.

Ďakujeme za všetky pozdravy a želania, ktoré ste nám napísali a zatelefonovali. Ďakujeme tiež za listy a podnety, ktoré ste nám v uplynulom roku poslali. Nie vždy sme mohli vaše názory uverejniť v novinách, ich rozsah je totiž obmedzený a preto nám prepáčte, ak sme vám aj prisľúbili ich zverejnenie a nestalo sa tak. Obracajú sa na nás čitatelia z celej Bratislavy so svojimi problémami, ktoré sa im nedarí riešiť. Ani my nie sme všemocní, vo viacerých prípadoch sa nám však podarilo pomôcť. A to nás teší najviac.

Nový rok aj napriek všetkým novoročným želaniam bude pre nás ťažší ako tie predchádzajúce. Podstatne totiž vzrástla cena novinového papiera a to sa prejaví v nákladoch na výrobu týchto novín. Preto aj tomto roku nebude na stránkach týchto novín chýbať reklama, bez ktorej môžu žiť len málokteré noviny na svete. A zvlášť také, ktoré nemajú príjem z predaja a dostávajú ich čitatelia zadarmo. Nový rok začíname skromne, na ôsmich novinových stranách. Sme presvedčení, že to je v tomto roku naposledy a že odtiaľ budete dostávať vaše obľúbené noviny len na dvanástich a viac stranách.

Problémom, s ktorým zápasíme už dlhší čas sú tí naši reklamní partneri, ktorí za reklamu v novinách neplatia včas alebo vôbec. Preto od budúceho čísla zverejníme zoznam tých, ktorí na stránkach týchto novín ponúkajú svoje služby a za túto reklamu neplatia.

Aj tomto roku budeme prinášať najnovšie správy zo života mesta, chýbať nebudú ani obľúbené výlety do bratislavskej histórie od Štefana Holčíka a Júliusa Satinského. Priestor bude mať aj boj za práva spotrebiteľov, ktorý vedie Marta Černá, naďalej budeme pokračovať v návštevách a hodnotení bratislavských reštaurácií.

Veríme, že tieto noviny aj naďalej zostanú najčítanejšími v meste. Veríme, že svojich čitateľov nesklamú a budú stále kvalitnejšie. Nájdete ich každé dva týždne vo svojich poštových schránkach a tento rok po prvý raz aj počas letných prázdnin. Ak nie je prístup k vašej poštovej schránke, umožnite to, prosím. Ak sa k vám noviny náhodou nedostanú, nájdete ich v kancelárii Bratislavskej informačnej služby na Klobočnickej ulici.

Takže dočítania, priatelia!

Redakcia



Zámer spoločnosti UPC zvýšiť ceny káblovej televízie sa stretol s nesúhlasom jej zákazníkov. Niektorí z nich reagovali prechodom z rozšíreného súboru na základný či odhlásením káblovej televízie. FOTO - Vladimír Mišauer

Ceny za káblovú televíziu v Bratislave sa budú môcť zvýšiť len o 12 percent

BRATISLAVA

Správa, že spoločnosť UPC Slovensko, s.r.o., zvyšuje od 1. februára ceny tzv. káblovej televízie, vyvolala medzi Bratislavčanmi zdesenie. V hlavnom meste je UPC výlučným prevádzkovateľom rozhlasového a televízneho vysielania prostredníctvom káblových rozvodov a preto reakcia zákazníkov UPC bola prirodzená. Cena základného súboru rozhlasových a televíznych programov, má totiž podľa UPC namiesto súčasných 54 stáť od februára 57 korún, rozšírený súbor namiesto 200 dokonca až 280 korún. To by predstavovalo zdraženie o 40 percent

Podobné zvýšenie cien spoločnosť UPC ohlásila aj v ďalších 20 mestách na Slovensku. Okamžite sa situáciou začal zaoberať Telekomunikačný úrad SR, ktorý

po neúspešných rokovaníach s UPC v pondelok 8. januára rozhodol. Podľa jeho rozhodnutia môže medziročné zvýšenie cien za káblovú televíziu a rozhlas dosiahnuť maximálne úroveň inflácie vykázanú Štatistickým úradom SR za predchádzajúce ročné obdobie, čo vlni predstavovalo zhruba 12 percent. Prevádzkovatelia káblových rozvodov tak budú môcť podľa tohto rozhodnutia zvýšiť ceny svojich služieb maximálne o 12 percent. Nový cenový výmer vstúpi do platnosti zverejnením v Zbierke zákonov a bude v platnosti, kým Telekomunikačný úrad nepreverí podklady, ktoré mu poskytla spoločnosť UPC o opodstatnenosti zvýšenia cien. Po analýze predložených podkladov rozhodne o spôsobe a rozsahu regulovania cien. Ako upozornili predstavitelia Telekomunikačného úradu, ich postup je v súlade s platným

zákonom o telekomunikáciách účinným od júla minulého roku, preto by ho spoločnosť UPC mala rešpektovať. Prípadoom sa tiež začal zaoberať aj Protimonopolný úrad, ktorý skúma, či zo strany UPC nedošlo k zneužívaniu dominantného postavenia na trhu.

Niektorí zákazníci reagovali na postup UPC prechodom z rozšíreného súboru programov na základný, iní sa rozhodli pre satelit či klasickú anténu. Spoločnosť UPC sa zatiaľ k rozhodnutiu Telekomunikačného úradu nevyjadřila, oznámila však, že prehodnotí svoje pôsobenie na Slovensku a upúšťa od projektu poskytovania pripojenia na internet prostredníctvom káblových rozvodov. Poskytovanie prístupu na internet cez „káblovku“ plánovala UPC spustiť tento rok v Bratislave v Starom Meste (ado)

UPC reaguje zastavením projektu internetu

Naš rozhovor

ktorú jej dáva rozhodnutie Telekomunikačného úradu?

- V tejto chvíli vám neviem dať odpoveď na vašu otázku, myslím, že k rozhodnutiu, ako bude spoločnosť UPC postupovať, dojde až po uzávierke vašich novín. UPC rešpektuje právny poriadok v štátoch, v ktorých pôsobí, preto bude rešpektovať aj rozhodnutie regulačného orgánu, ktorý povolil zvýšiť cenu za poskytované služby káblovej televízie maximálne o mieru inflácie.

Čo bude znamenať nezrealizovanie pôvodne plánovaného zvýšenia pre vašich zákazníkov? Dôjde k obmedzeniu programovej ponuky, či služieb UPC?

- Nestabilné a netransparentné podmienky, či nerovnosť súťažiacich na telekomunikačnom trhu nútia UPC prehodnotiť svoje aktivity na Slovensku. UPC zatiaľ pozastavuje projekt internetizácie káblových sietí. Projekt, ktorý zahŕňa investíciu vo výške 260 miliónov korún, tvorbu nových pracovných miest a prácu pre ďalšie dodávateľské spoločnosti. Zhovárал sa Milan Šeršík

V Bratislave bude vybudovaných 42 km diaľnic

BRATISLAVA

Diaľnice majú na území Bratislavy nezastupiteľný význam aj pre mestskú dopravu. Je to v súlade s trendom vo vyspelých krajinách, kde vo väčších mestách sú diaľnice vedené cez ne a v určitých úsekoch plnia aj funkciu mestskej komunikácie.

Podľa informácií hovorkyne Slovenskej správy ciest (SSC) Viktórie Kmeťovej je celková dĺžka diaľnic v Bratislave 42 kilometrov, z toho v prevádzke je 28,5 km, vo výstavbe 6,5 km a v štádiu prípravy 7 km.

Diaľničný ťah D2 sa začína na konci súvislého prevádzkovaného ťahu Praha - Brno - Bratislava v Lamači a pokračuje západnou časťou mesta v južnom smere cez most Lafranconi k štátnej hranici s Maďarskom, kde sa na maďarskej strane pripojí na diaľnicu M15. Diaľničný ťah D2 pozostáva z troch úsekov: Lamačská cesta - Staré grunty (úsek je v štádiu prípravy), Staré grunty - most Lafranconi - Viedenská cesta (úsek je v prevádzke) a Viedenská cesta - štátna hranica Slovenska a Maďarska (úsek je v konečnom štádiu výstavby).

Diaľničný ťah D61 sa začína colným územím štátnej hranice SR s Rakúskom, Kittsse - Jarovce a pripája sa na diaľnicu D2 Viedenská cesta - štátna hranica SR a MR križovatkou Jarovce. Odtiaľ pokračuje po trase D2 severným smerom k Dunaju v dĺžke 6,950 km na križovátku dvoch diaľnic a vetvami V3 a V4, pričom trasa diaľnice vedie východným smerom pozdĺž Dunaja. Rieku preklenie diaľničným mostom v oblasti bratislavského riečného prístavu (Prístavný most) a pokračuje cez križovátku Bajkalská a západným obchvatom letiska M. R. Štefánika sa pri križovaní s cestou I/61 pripojí na prevádzkovaný úsek diaľnice D61 Bratislava - Ladce. Diaľničný ťah D61 tvorí päť úsekov: štátna hranica SR a Rakúska - križovátka Jarovce (úsek je v konečnom štádiu výstavby), vetvy V3 a V4 križovatky D2 a D61 (úsek je v prevádzke), Viedenská cesta - Prístavný most (úsek je v štádiu prípravy), Prístavný most - Mierová ulica (úsek je v prevádzke) a Mierová ulica - Senecká cesta (úsek je v počiatočnej fáze výstavby). (lau)

Čitateľom a obchodným
partnerom všetko najlepšie

v novom tisícročí
želajú

Bratislavské
Noviny

PF 2001

Začal platiť zákon o slobode informácií

STARÉ MESTO

Od 1. januára 2001 sú aj bratislavské mestské časti a mesto Bratislava povinní sprístupniť verejnosti informácie na základe zákona Národnej rady SR č. 211 o slobodnom prístupe k informáciám zo 17. mája 2000.

Ako nás napríklad informovali na miestnom úrade Bratislava - Staré Mesto, žiadosť o sprístupnenie informácie, ktorú má k dispozícii samospráva mestskej časti Staré Mesto, je možné podať písomne na adresu Miestny úrad Bratislava - Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava, faxom na č. 5292 0003, elektronickou poštou na adresu hovorca@town.sk alebo osobne na predpísanom tlačive v podateľni miestneho úradu. Centrálnu evidenciu všetkých žiadostí podaných v zmysle zákona o slobodnom prístupe k informáciám vedie sekretariát prednostu úradu.

Obmedzenia prístupu k informáciám uvádza spomínaný zákon najmä v § 8 (ochrana utajovaných skutočností), § 9 (ochrana osobnosti a osobných údajov) a § 10 (ochrana obchodného tajomstva).

Základné informácie o spôsobe svojho zriadenia, právomociach, kompetenciách a organizačnej štruktúre už zverejnila mestská časť Staré Mesto na svojich úradných tabuliach. Tie takisto obsahujú informácie o mieste, čase a spôsobe, akým možno v Starom Meste získať informácie.

V priebehu januára sprístupní Staré Mesto svoju novú internetovú stránku, ktorá bude obsahovať kompletný informačný servis samosprávy vrátane programu zasadnutí miestneho zastupiteľstva, všetkých prijatých uznesení od roku 1991, plných textov všeobecne záväzných nariadení, ako aj kontaktov na poslancov, zásad hospodárenia s majetkom, koncepcie rozvoja mestskej časti a štatútov mimorozpočtových fondov. Na jar by malo tiež na úrade pribudnúť zrekonštruované pracovisko s voľným počítačovým prístupom ku všetkým informáciám sprístupneným na oficiálnej webstránke Starého Mesta. (miv)

Ružinov má nové symboly

RUŽINOV

Mestská časť Ružinov má od decembra nové symboly - znak, vlajku, pečať, koruhvu aj štandardu starostu. Ich novú podobu schválilo miestne zastupiteľstvo.

Erb, ktorý doposiaľ používala mestská časť bol pôvodným erbom starého Prievozu zo 16. storočia. Prievozský znak však nevystihoval ružinovskú mestskú časť a mal aj niekoľko heraldických chýb. Nový znak má podobu červeného neskogotického heraldického štítu, v ktorom je zvlnené strieborné brvno prevýšené strieborno-čiernou murovanou hradbou s vežami ukončenými striebornými guľami. V spodnom okraji znaku je strieborné trojvršie korunované zlatou, perlami zdobenou korunou a preložené červenou zlatostredou a zlatokališnou ružou.

Vlajku Ružinova tvorí sedem pozdĺžnych pruhov vo farbách - červená, biela, žltá, červená, žltá, biela a červená. Je ukončená tromi cípmi, t.j. dvoma zástrihmi siahajúcimi do tretiny jej listu. Azda najkrajším symbolom je koruhva, ktorá je kombináciou vlajky a erbovej zástavy. Mestská časť začne postupne nové symboly používať na všetkých miestach, kde boli doteraz staré. (sz)

Prvú bratislavskú párty v tomto tisícročí navštívilo obdivuhodných 70 tisíc ľudí

STARÉ MESTO

Starostu Starého Mesta Andreja Ďurkovského zrejme raz moderná história Bratislavy opíše ako oživovateľa kultúrno-spoločenských tradícií mesta. Po tom, čo sa mu v polovici deväťdesiatych rokov podarilo prebudovať dremajúcu tradíciu korzovania, dokázal dvakrát po sebe prilákať na spoločné silvestrovské šantenie do ulíc vyše 70 tisíc ľudí. Ešte pred dvomi rokmi by na to málokto stavil čo len deravý groš!

Prvá párty nového milénia v centre Bratislavy bola jednoznačným úspechom. Svedčí o tom nielen opakovaná neuveriteľne vysoká návštevnosť pri konkurencii iných možností strávenia posledných chvíľ jubilejného roku. Veľkým pozitívom sa ukázala aj generačná rôznorodosť návštevníkov osláv. Ešte po ôsmej hodine večer prevládali v meste starší korzujúci návštevníci alebo mladé rodiny s deťmi dokonca v kočíku, aby v okamihu, keď hlavné pódium na Hlavnom námestí zobrali útokom kapely Para a Polemic, prepustili historické centrum mladým tinedžerom. To je tiež dôkazom toho, že väčšina návštevníkov po minuloročnom vydatenom vítaní roku 2000 vyjadriť organizátorom dôveru a uverila prísľubom, že sa postarajú o ich bezpečnosť. Tohtoročný Silvester sa tak okrem iného mohol stať v poslednom desaťročí celkom ojedinelým verejným podujatím, pri ktorom ľudia vzáčne rešpektovali odporúčané pravidlá, ako aj autoritu bezpečnostných zložiek. Pravidlá, ktorých hlavným cieľom nebolo obťažovanie návštevníkov, ale starostlivosť o ich bezpečie. Takisto autoritu usporiadateľov, podloženú predovšetkým profesionálnym výkonom služby.

Silvester v Starom Meste už po druhýkrát ukázal silu spojenectva samosprávy s korporatívnym sektorom. Namiesto bedákania a lamentovania nad nedostatkom peňazí v Starom Meste po väčšinu roka trezlivito zháňali sponzorské peniažky, aby postavili program, ktorému sa doteraz len máločo mohlo rovnať. Celodenná diskotéka na klzisku, tanečná megapárty na Michalskej alebo plejada aktuálnych slovenských hviezd populárnej hudby na Hlavnom námestí vrátane Mekkyho Žbírku síce stála vyše 4 miliónov korún, kompletne ich však pokryli sponzorské príspevky firiem, ktoré podujatiu a svojmu miestu v rámci neho dôverovali. To je ďalší prísľub do budúcnosti. A tak kým pred rokom väčšina ústavných činiteľov - s výnimkou prezidenta - podujatie odignorovala a rozprchla sa po svojich chalupách a regiónoch, teraz viacerí z nich sami vyhľadávali prechádzku v tlačnici

zabávajúcich sa Bratislavčanov, aby sa aspoň pár sekúnd „vyhriali“ na symbolickom slniečku úspechu. Aj taký sekundárny efekt priniesol tohtoročný silvestrovský projekt Starého Mesta.

Pár hodín po všetkom, keď už čaty pracovníkov VEPOS-u vypratovali uličky a námestia historického jadra, mohli zasvätení vidieť „mužov Silvestra“ z mestskej časti Staré Mesto a občianskeho združenia Hlava 98, ako živo debatujú v Café Roland nad novými nápadmi pre Silvester 2001. Pretože na spoločné oslavy príchodu nového roku v uliciach hlavného mesta už aj v Bratislave existuje jasná spoločenská objednávka. A ako povedal starosta A. Ďurkovský, keď po polnoci vyzýval rytiera Rolanda na demonštráciu jeho zázračnej schopnosti, „v tomto projekte nemôžeme nepokračovať!“ (miv)

FOTO - Pavol Murín, Juraj Chlpík



Ďakujeme!

V mene všetkých spolupracovníkov, ktorí sa podieľali na organizácii Prvej párty nového milénia v Bratislave, ďakujem účastníkom osláv za perfektné a slušné správanie počas silvestrovskej noci, obyvateľom Starého Mesta za príkladnú toleranciu, sponzorom a partnerom za to, že od začiatku verili v úspech tohto podujatia.

Už teraz sa teším na pokračovanie novej tradície silvestrovských osláv v uliciach Starého Mesta opäť o rok.



Andrej Ďurkovský,

starosta Bratislava - Staré Mesto

NÁMESTIE SNP
BRATISLAVA

Atraktívne námestie podporí imidž Bratislavy

NÁMESTIE SNP

Nedávno sa na pôde Obchodnej fakulty Ekonomickej univerzity v Bratislave stretli so študentmi zástupcovia Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto, aby diskutovali o projekte „Revitalizácia Námestia SNP v Bratislave“. Študenti fakulty sa tak mali možnosť dozvedieť o tomto, nepochybne zaujímavom projekte priamo od jeho iniciátora.

Aktivity a iniciatíva Mestskej časti Bratislava - Staré Mesto pripomínajú skúsenosti zo západoeurópskych krajín, ktoré dokazujú, že vytlačenie obchodu z centier miest malo za následok ich úpadok. Mestskému marketingu sa nevenovala primeraná, dokonca žiadna pozornosť, čo malo za následok potlačenie aj ďalších mestských funkcií. Viaceré vyspelé krajiny sa začali tomuto trendu brániť, s cieľom opäť pritiahnúť do centra život - zákazníkov, návštevníkov, turistov, podnikateľov... V úsilí vytvoriť atraktívne a prítiahľivé podmienky na podnikanie, nákup a príjemné trávenie voľného času a riešiť problémy s parkovaním v centrálnych mestských zónach, hľadali sa možnosti, ako centrá miest nielen zatriaktivitovať, ale aj efektívne pri tom využiť ich potenciál. Začali sa využívať rozsiahle programy revitalizácie mestských centier ktoré sú najvýznamnejšou časťou miest, pretože sa v nich koncentruje spoločenský život, podnikateľské príležitosti, možnosti na nákup a zábavu. Budujú sa v nich zóny pre oddych a aktívne využívanie voľného času.

Centrá pritiaľujú nielen domácich obyvateľov a obyvateľov príľahlých miest ale aj domácich a zahraničných návštevníkov a turistov. Vďaka svojej atraktívnosti a vybavenosti majú vysoký podiel na tom, že je tu neustále prítomný veľký počet ľudí. Maloobchodná sieť tu býva najhustejšia. Nakupovanie patrí k najvýznamnejším aktivitám v centrách miest.

Centrá miest sa najmä v poslednom období stávajú miestami s vysokou hodnotou voľného času, vďaka čomu sa vylepšuje celkový imidž miest. Imidž má pre mesto zásadný význam. Dotvára hodnotu a prestíž mesta. Pozitívny imidž posilní atraktívnosť (prítiahľivosť) konkrétneho mesta, ktorá má tendenciu dlhodobo pretrvávajúť. Imidž mesto zviditeľňuje a presadzuje.

Dá sa predpokladať, že v centre Bratislavy vyrastie jedno z jej najatraktívnejších miest, v ktorom bude pulzovať spoločenský život. Stane sa magnetom, ktorý pritiaľuje ľudí a podporí imidž nášho mesta.

Doc. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.,
dekan Obchodnej fakulty
Ekonomickej univerzity v Bratislave

VETERINÁRNA AMBULANCIA
Zmena ordinačných hodín
Karpatská 13, Bratislava
tel.: 524 95 121
Po - Pia: 8⁰⁰ - 13⁰⁰ / 14⁰⁰ - 20⁰⁰
So - Ne: 17⁰⁰ - 19⁰⁰
Pohotovosť: 0905 615 574

V Dúbravke bude supermarket Kaufland

DÚBRAVKA

Deväťnásteho decembra minulého roku miestne zastupiteľstvo mestskej časti Dúbravka schválilo výstavbu obchodného domu Kaufland, ktorý má byť situovaný neďaleko dúbavského domu kultúry.

Nepôjde o taký kolos, akými sú hypermarkety Carrefour (v Petržalke a v Novom Meste) či Tesco (taktiež v Petržalke). Obchodný reťazec Kaufland, ktorý už poznajú aj v susednej Českej republike, sa v Dúbravke etabluje v obchodnom dome, ktorého ťažiskom bude predajňa patriaca „iba“ do kategórie o čosi menších supermarketov. Bude to dvojpodlažný objekt s podzemnými garážami prístupnými zo Saratovskej ulice (projekt počíta s tým, že by mali byť trojpodlažné, pričom jedno z podlaží má byť vyhradené pre obchodný dom), a ďalšími parkovacími plochami na úrovni terénu, prístupnými z Trhovej ulice.

Obchodný dom bude pozostávať z prízemnej časti s celkovou rozlohou 4230 m². Najväčšiu časť tejto plochy (2470 m²) zaberie supermarket Kaufland, zvyšok pripadá na vstupnú časť, uličku, butiky, prevádzky služieb, kancelárie, administratívne a skladové priestory. Na prvom poschodí má byť reštaurácia McDonald's s rozlohou 400 m² a kapacitou 100 stoličiek, ako aj veľká predajňa elektroniky NAY (rozkladať sa má na ploche 2400 m² vrátane skladových plôch). Na poschodí budú na celkovej ploche 1430 m² aj ďalšie butiky a prevádzky služieb. (lau)

Rozhodli o úseku Lamačská - Staré grunty

BRATISLAVA

O zamýšľanej stavbe diaľnice D2 Lamačská - Staré grunty, ako aj o aktivitách občianskeho združenia Za zdravú Patrónku, ktoré v súvislosti s ňou vyvíjala rôzne aktivity, sme už písali. Dnes prinášame nové fakty.

Občianske združenie Za zdravú Patrónku adresovalo našej redakcii list, v ktorom sa ohradilo proti tvrdeniam, že výstavbu diaľničného úseku D2 odložili na rok 2001 pre oneskorené vydanie územného rozhodnutia Okresným úradom Bratislava 4 a odvolanie sa bratislavských občianskych združení proti nemu. Občianske združenie, ktoré presadzovalo myšlienku zastrešenia Mlynskej doliny, namietlo, že sa proti územnému rozhodnutiu neodvolalo ono, ale Slovenská správa ciest (SSC). Tým SSC podľa združenia Za zdravú Patrónku porušila ústnu dohodu uzatvorenú na širšom rokovaní u primátora, ktorý mal neskôr tiež porušiť svoj sľub, keď stiahol podmienku magistrátu požadujúcu

zastrešenie dopravných komunikácií v Mlynskej doline. Krajský úrad po zrušení tejto požiadavky magistrátu podľa občianskeho združenia okamžite vyhovel odvolaniu SSC. Občianske združenie, ktoré na spomenutom stretnutí u primátora ponúklo aj bezplatné spracovanie štúdie zastrešenia dopravných komunikácií v Mlynskej doline, sa netají sklamaním nad tým, že sa táto myšlienka nepresadila.

Podľa vyjadrenia hovorkyne SSC Viktórie Kmeťovej je požiadavka občianskeho združenia na zastrešenie Mlynskej doliny ako riešenie situácie vyvolanej diaľnicou neadekvátna, pretože hlukové hladiny už v súčasnosti dosahujú 65 - 75 dB, čo je asi o 15 % viac, ako pripúšťajú normy. „Takáto konštrukcia by pôsobila ako tunel s potrebou osvetlenia a vetrania,“ uviedla V. Kmeťová. „Okrem nákladov na výstavbu, čo by bolo niekoľko sto miliónov korún, náklady na prevádzku tunela predstavujú cca 4 miliónov korún za rok.“

Ako ďalej uviedla V. Kmeťová, územné rozhodnutie na stavbu je už vydané a v súčasnosti sa vykonáva príprava stavby, v rámci ktorej sa uskutoční tender na jej dodávateľa. Výstavba by sa mala rozbehnúť na jeseň tohto roka.

Pre úplnosť pripájame niekoľko faktov o tejto toľko diskutovanej stavbe. Diaľnica D2 na úseku Lamačská cesta - Staré grunty, ktorá má odľahčiť extrémne preťaženú križovatku na Patrónke asi o 40 % dopravy, bude nadväzovať na už vybudovaný úsek. Má byť 3090 m dlhá a jej súčasťou bude 1440 m dlhý tunel. Má sa odkláňať smerom na čerpaciu stanicu pohonných hmôt Benzinoľ, križovať komunikáciu Polianky, pokračovať cez Mokrohájsky lesík a ďalej tunelom pod kopcom Sitina a areálom SAV. Z tunela má vychádzať v blízkosti súčasného hlavného vchodu do zoo a oblúkom sa má napojiť na už prevádzkované diaľničnejšie predmostie Lafranconi. Jej výstavba bude stáť vyše tri a pol miliardy korún. (lau)

Po 10 rokoch nás čaká sčítanie ľudu

BRATISLAVA

Rok 2001 bude okrem iného aj rokom sčítania obyvateľov, domov a bytov. V novodobej histórii sa u nás sčítanie uskutočňuje každých desať rokov, pôjde teda vôbec o prvé oficiálne sčítanie obyvateľov v Slovenskej republike.

Z histórie je známe napr. sčítanie, ktoré sa uskutočnilo na základe rozhodnutia cisára Augusta v roku narodenia Krista. Na správne, daňové a vojenské účely slúžili súpisy obyvateľov, ktoré sa konali na našom území už v stredoveku.

Etapa moderných sčítaní sa začína rokom

1869, keď bol prijatý špeciálny zákon. Prvé československé sčítanie ľudu a bytov sa uskutočnilo k 15. februáru 1921. Podľa aktuálneho zákona z mája 1998 sa vykoná sčítanie obyvateľov, domov a bytov 2001 k 26. máju. Rozhodujúcim okamihom sčítania bude polnoc z piatka 25. mája na sobotu 26. mája t.r. Sčítanie riadi Štatistický úrad SR, na jeho vykonaní budú spolupracovať orgány miestnej štátnej správy a obcí. Jednotlivé sčítacie obvody určia okresné úrady podľa návrhu obcí. Vyplnené sčítacie tlačivá od obyvateľov prevezme tzv. sčítací komisár a

odovzdá ich obci, ktorá ich odovzdá okresnému úradu.

Publikovanie údajov sa uskutoční až v troch nadväzujúcich etapách do konca roku 2003. Základné výsledky za obce, okresy, kraje a celú Slovenskú republiku by však mali byť známe už do konca tohto roku.

Všetky údaje o jednotlivých osobách, domoch a bytoch zistené pri sčítaní sú predmetom ochrany proti zneužitiu podľa špeciálneho zákona Národnej rady SR. Za ochranu týchto údajov zodpovedá Štatistický úrad SR. (miv)

Treba platiť daň z nehnuteľnosti

BRATISLAVA

S vlastníckymi právami sa spájajú aj určité povinnosti. Občania, ktorí vlastní nejaké nehnuteľnosti, veľmi často zabúdajú na oznamovaciu povinnosť pri dani z nehnuteľností. Nie všetci tiež možno vedieť, že nehnuteľnosťou okrem pozemkov a stavieb sa rozumie napr. aj byt, ktorý si prednedávnom kúpili do osobného vlastníctva.

Podľa zákona je každá fyzická i právnická osoba na Slovensku, ktorá sa stala vlastníkom nehnuteľnosti, alebo prestala byť vlastníkom, povinná túto skutočnosť oznámiť správcovi dane do 30 dní odo dňa, keď nastala. Táto povinnosť platí v priebehu celého kalendárneho roku.

Pri nadobudnutí nehnuteľnosti do vlastníctva okrem oznámenia vlastníkom podáva aj daňové priznanie. Musí tak urobiť najneskôr do 31. januára príslušného zdaňovacieho obdobia. Oznamovaciu povinnosť a povinnosť podať daňové priznanie majú aj tí vlastníci, ktorí sú v zmysle zákona oslobodení od platenia dane z nehnuteľnosti.

Správcom tejto dane sú v Bratislave jednotlivé mestské časti. Za nesplnenie oznamovacej povinnosti je správca dane povinný uložiť pokutu fyzickej osobe do výšky 500,- Sk a právnickej osobe do výšky 5000,- Sk. Splnením si oznamovacej povinnosti pri dani z nehnuteľnosti v zákonnej lehote sa občania vyvarujú zbytočným nedorozumeniam s úradníkmi verejnej správy. Občania, ktorí vlastní nehnuteľnosti na území Bratislavy, si môžu splniť oznamovaciu povinnosť pri dani z nehnuteľností na miestnych úradoch príslušných mestských častí. (brn)

TATRABANKA
280 x 188 mm

Prichádza film Tanečnica v tme

FILM

Slávna islandská speváčka Björk je hlavnou hviezdou dánskeho filmu *Tanečnica v tme*, ktorý prichádza do slovenských kín ovenčený Zlatou palmou Medzinárodného filmového festivalu v Cannes.

Björk, ktorá skomponovala hudbu k filmu, zároveň získala v Cannes Cenu za najlepší ženský herecký výkon. Režisérom vyše dvojhodinového muzikálu nie je nik iný ako Lars von Trier, známy najmä filmom *Prelomiť vlny*. Film *Tanečnica v tme*, ktorý sa odohráva v USA, je príbehom českej emigrantky, slobodnej matky Selmy, ktorá je postihnutá slabnutím zraku. Chýbajú jej peniaze na operáciu, pričom jej choroba očakáva aj jej maloletého syna.

Príbehy Nového zákona v SNG

VÝSTAVA

Výstava *Príbehy Nového zákona*, ktorá je voľným pokračovaním expozície *Svätci v strednej Európe*, usporiadanej v roku 1993, je otvorená v Slovenskej národnej galérii do 4. marca.

Ťažisko výstavy spočíva na postave Krista a jeho zobrazení vo výtvarnom umení (1. Typológia, 2. Narodenie, 3. Detstvo, 4. Verejný život, 5. Pašie), ale aj postáv jeho príbuzenstva, apoštolov, evanjelistov, apokalypy a ďalších motívov a námětov z Nového zákona. Výstava je určená laickej i odbornej verejnosti a predstavuje veľké bohatstvo slovenského umenia medzi stredovekom a 20. storočím - plastiky, maľby, kresby i grafiky.

Vynovené Divadlo a.ha.

DIVADLO

Po vyše mesačnej prestávke, využité na rekonštrukciu a drobné stavebné úpravy vo foyeri i v zákulisí, začína svoju činnosť Divadlo a.ha. na Školskej ulici.

V pondelok 15. januára to bude predstavenie hry E. O'Neill *Deň do noci*, o deň neskôr oživí program večer nazvaný *Šansóny pre rok 01* - na koncerte vystúpia A. Čermáková, B. Ondrejková, T. Kulíšková, Ž. Martišová, A. Karnasová a V. Jedľovský. Divadlo privíta aj hostí z martinského ansámblu s predstavením hry P. Suskinda *Kontrabas* v hlavnej úlohe s M. Horňákom (19. januára) a 23. a 26. januára vystúpia Ivan Martinka so svojou adaptáciou *Šalom Alejchem*, predstavením pre jedného herca a bábky. Deti si prídu na svoje 21. januára popoludní, keď je na programe rozprávka M. Janouška *Paťa* a (asi) sedem trpaslíkov. (rh)



T. Mašťalík (vpravo), M. Igonda a L. Lapišáková v hre *Picasso* v bare Lapin Agile.

FOTO - Jana Nemčoková

Dva nové činoherné tituly na doskách SND

V šesťdesiatych rokoch (už minulého storočia) sa preslávil nemecký dramatik Peter Weiss hrou *Prenasledovanie a zavraždenie Jeana-Paula Marata* hrané hereckou skupinou *Charentonského ústavu pod vedením pána de Sade*. Na mnohých popredných scénach ju inscenovali špičkoví režiséri a dočkala sa aj filmového spracovania.

Dej sa odohráva v blázinci, kde individualista markíz de Sade predvádza s pacientmi príbeh vraždy revolucionára Marata, teda divadlo o divadle zasadené do obdobia niekoľkých rokov po Veľkej francúzskej revolúcii. Na Slovensku sa toto špičkové dramatické dielo doteraz na profesionálnej scéne

neuvádzalo, o to väčšie je očakávanie, ako sa s legendárnou a atraktívnou hrou vyrovnal inscenačný tím Slovenského národného divadla pod taktovkou režiséra Vladimíra Strniska. V preklade Jána Roznera a Zory Jesenskej ho súbor našej prvej scény uvedie v Divadle P. O. Hviezdoslava pod názvom *Marat - Sade*. V hlavných úlohách sa predstaví M. Geišberg, E. Horváth, R. Stanke, R. Roth, E. M. Chalupová a ďalší, vrátane niekoľkých poslucháčok Vysokkej školy múzických umení. Po verejnej generálke, ktorá bude 19. januára, nasledujú 20. a 21. januára dve premiéry.

Pár dní predtým mala premiéru v SND, tentoraz na Malej scéne, hra amerického

autora Steva Martina *Picasso* v bare Lapin agile. Odohráva sa v parížskom bare na začiatku minulého storočia a moderná a inteligentná komédia dá dohromady mladého Alberta Einsteina či jeho rovesníka a v budúcnosti rovnako slávneho Pabla Picassa, reprezentantov dvoch rozličných svetov - vedy a umenia. Mystifikáciu zariadi fiktívny vynálezca Schmendiman a aby toho nebolo málo, všetko korunuje svojím príchodom Elvis Presley. Režisér Lubomír Vajdička si vybral protagonistov M. Bahula, H. Krajčiovú, M. Igonda, S. Dančiaka, D. Cinkotu, M. Kramára a ďalších. Po premiére a repríze 13. resp. 14. januára je táto hra na programe 20. a 21. januára.

René Horváth

Šťastný účet PRVEJ KOMUNÁLNEJ BANKY

PRVÁ KOMUNÁLNA BANKA a.s.



Vkladná knižka 12 mesiacov.....8,7% p. a.

Vkladná knižka 24 mesiacov.....8,7% p. a.

Podrobné informácie Vám ochotne poskytnú pracovníci pobočiek v Bratislave:

Šafárikovo nám. 3, tel.: 07/529 62 733, 529 61 132, 529 61 549
v pracovných dňoch od 8.00 do 17.00 h, vo štvrtok do 13.00 h

Račianska ul. 29, tel.: 07/444 56 840, 444 56 841, 444 56 843
v pracovných dňoch od 8.00 do 18.00 h

Zohorská 1, tel.: 07/654 23 775, 654 23 801, 654 23 780
v pracovných dňoch od 8.00 do 16.00 h, vo štvrtok do 13.00 h

Námestie SNP 30 (OD Dunaj), tel.: 07/544 14 695, 544 14 696,
v pracovných dňoch od 9.30 do 17.00 h, v pondelok od 10.00 do 17.30 h.

www.pkb.sk

Kam za kultúrou?

■ Do 25. januára trvá výstava *Architekt Christian Ludwig* v Rakúskom kultúrnom centre na Zelenej ulici 7.

■ V Divadle Stoka je 23. januára na programe tanečné predstavenie *Zluftu*.

■ Štúdio Kaplnka pri VŠMU na Ventúrskej ulici 3 uvedie 15. januára hru B. Brechta *Baal*, 17. a 18. januára *Shakespeareovu Márnú lásku* snahu a 22. januára *Ostrovského Dievča bez vena*.

■ Pre deti od piatich rokov je určená pantomimická klauniáda *O divnej čiapke* (libreto a réžia M. Sládek), ktorú uvádza divadlo *Aréna* 14., 21. a 24. januára.

■ Na koncerte v Galérii mesta Bratislavy v Mirbachovom paláci na Františkánskom námestí sa 21. januára predstaví *Dagmar Šebestová-Zsapková* (flauta) a *Jozef Zsapka* (gitaru).

■ V čunovskej *Danubiane* je do 15. januára sprístupnená výstava macedónskeho maliara *Kira Urdina*.

■ Až do konca februára trvá 6. ročník medzinárodného trienále *Insita 2000* v Slovenskej národnej galérii.

■ Pod názvom *Všetky cesty vedú do Viedne* vystúpi 21. januára o 19.00 h v Divadle *Astorka-Korzo 90 Topsy Kuppers* a *GOB Swingers*.

■ Od 23. januára bude v Mirbachovom paláci Galérie mesta Bratislavy na Františkánskom námestí výstava najvýznamnejšieho nemeckého grafika *Albrechta Dürera (1471-1528)*. Výstava je zo zbierok Mestského múzea v Padove.

■ V nedeľu 21. januára bude v cykle organových koncertov Pod pyramídou hrať maďarský sólista *B. Hock*.

■ V Pálffyho paláci Galérie mesta Bratislavy na Panskej ulici je do konca februára inštalovaná výstava slovenského výtvarníka *Stanislava Stankociho*.

■ V Galérii Michalský dvor na Michalskej ulici je spoločná výstava združenia grafikov *G-bod*.

■ Súbor Bratislava *Hot Serenaders* vystúpi 21. januára v Spoločenskom dome Nivy s koncertom tanečnej a džezovej hudby 20. a 30. rokov.

■ V Galérii fotografie *Profil* na Prepoštskej ulici je nová výstava *Kazachstan*, na ktorej sa predstavujú *Alena Dvořáková* a *Viktor Fischer* z Českej republiky.

■ Prierez tvorbou je názov výstavy *Juraja Hovorku*, ktorá je v Dome plynárov na Drevenej ulici.

■ *Reggae večer* je na programe 20. januára v Klube *Za zrkadlom* na Rovniankovej ulici.

■ *Jana Milatová* sa predstavuje abstraktnou a figurálnou tvorbou v Galérii *Linea* na Drieňovej ulici.

■ Do 19. januára je v CC Centre na Jiráskovej ulici v Petržalke výstava *Blažej Baláza* s názvom *Zaprášená maľba*.

■ *Lucia Holinová* s tanečným predstavením *Škára* a skupina *Med* vystúpia 23. januára v Dome kultúry *Zrkadlový háj* na Rovniankovej ulici.

■ *Hudba 60. až 90. rokov* bude znieť 20. januára na *Oldies party* v Dome kultúry *Lúky* na Vígľašskej ulici.

■ V Slovenskom národnom múzeu na Vajanského nábreží 2 bude od 16. do 21. januára výstava živých rastlín s názvom *Tropická šou*.

■ V galérii *K. Gallery* na Ventúrskej 8 je do 6. februára výstava ateliéru architektúry a designu *Bogár Králik Urban ...1990 - 2001...*